

SHMF is grateful for the generous contributions of all voices in this forum. We would like to acknowledge the following presenters for opening the discussion for all.

La fondation Sheila Hugh MacKay éprouve énormément de reconnaissance envers toutes les voix généreuses qui se sont exprimées à ce forum et remercie particulièrement les conférenciers suivants d'avoir ouvert la discussion à tous et toutes.

### Matthew Brown

Matthew Brown is a filmmaker based in Bloomfield, New Brunswick. After receiving a Bachelor of Arts from the University of New Brunswick, he studied photography at the New Brunswick College of Craft and Design, completing the Advanced Studies program in 2010. He is the creator of Studio Tour series of documentary films about Atlantic Canadian artists that is currently in its third season with Bell Aliant's TV-1 Channel. Mr. Brown founded Mountindale Productions and is working to expand the firm's capacity.

Matthew Brown est un cinéaste installé à Bloomfield, au Nouveau-Brunswick. Après avoir obtenu son baccalauréat ès arts de l'Université du Nouveau-Brunswick, il a étudié la photographie au New Brunswick College of Craft and Design, où il a terminé un programme d'études avancées en 2010. En tant que créateur de la série de documentaires Studio Tour, il focalise son attention sur les artistes du Canada atlantique; il en est présentement à sa troisième saison à TV1 de Bell Aliant. M. Brown a fondé Mountindale Productions et s'efforce actuellement d'étendre la capacité de son entreprise.

### Linda Rae Dornan

Linda Rae Dornan's art practice is performative and interdisciplinary, inclusive of video, installation, performance, sound and writing. Each feeds into the other exploring diverse ways to communicate and connect to the world around us through voice and body, listening, language, embodied text, place, memory and being. Some of her favourite residencies have been in Beijing, Reykjavik and Montréal. As a Strathbutler artist, Ms. Dornan is a deeply respected voice in the artistic community

La pratique artistique de Linda Rae Dornan est centrée sur la prestation et l'interdisciplinarité, notamment la vidéo, l'installation, l'exécution, le son et l'écriture. Chacun de ces médias se nourrit de l'autre en explorant divers modes de communication et de connexion au monde qui nous entoure par l'entremise de la voix et du corps, de l'écoute, de la langue, du texte intégré, du lieu, de la mémoire et de l'existence. Certains de ses stages préférés se sont déroulés à Beijing, Reykjavik et Montréal. En tant que lauréate Strathbutler, Mme Dornan s'attire beaucoup de respect de la communauté artistique.

### Gillian Dykeman

Gillian Dykeman is a Canadian artist and executive director for ArtsLink NB. Her art practice and research projects describe the sexual politics of landscape through and intersectional feminist and post-colonial framework. Dykeman seeks inroads to subjectivity and agency by working across

mediums and disciplines such as performance, sound, installation, and art criticism.

She is the host and producer of Working (it) Out, the ArtSlant podcast. She recently completed graduate research at the University of Toronto, obtaining a Masters in Visual Culture, and has a BFA from NSCAD University. Her work has been exhibited nationally and abroad, and she has participated in artist residencies across Canada, including White Rabbit, Misc. Inc., Struts Open Studio, and Winterjourney thematic residency at the Banff Centre.

Gillian Dykeman est une artiste canadienne à la barre d'ArtsLink NB. Sa pratique artistique et ses projets de recherche décrivent les politiques sexuelles du paysage dans une perspective entrecroisée féministe et postcoloniale. Dans sa recherche de voies d'accès vers la subjectivité et le mode de relation, Mme Dykeman utilise une approche multimédia et multidisciplinaire fondée sur la prestation, le son, l'installation et la critique de l'art.

Elle est animatrice et productrice de Working (it) Out, la baladodiffusion d'ArtSlant. Ayant déjà un baccalauréat en beaux-arts de l'Université NSCAD, elle a récemment terminé une recherche de deuxième cycle à l'Université de Toronto qui lui a valu une maîtrise en culture visuelle. Ses œuvres ont été exposées au pays et à l'étranger et elle a participé à des activités en résidence à divers endroits au Canada, entre autres, White Rabbit, Misc. Inc., Struts Open Studio; elle a aussi fait une résidence thématique, Winterjourney, au Centre d'art de Banff.

## Don McAlpine

Museum Curator, Zoologist, and Adjunct University Professor

Donald McAlpine completed a PhD dealing with the parasites of three species of frogs, but has gone on to spend a career investigating the biodiversity of Atlantic Canada more generally. In more than 140 papers in scientific journals and books he has reported on the natural history of species that have varied from worms to whales. Since 2009, as a Research Curator in Zoology and Head of Natural Science at the New Brunswick Museum, he has organized what has become the BiotaNB project. This 20 year program of the New Brunswick Museum's Centre for Biodiversity Research is designed to discover and document the biological diversity of 10 of the province's largest Protected Natural Areas. To date, biodiversity experts from across North America have discovered dozens of species new to the province, the Atlantic region, North America, and even new to science. Concurrently, accompanying artists-in-residence have documented these discoveries, along with some of NBs most remote landscapes. Senior editor of the 2010 NRC Research Press volume Assessment of Species Diversity in the Atlantic Maritime Ecozone, in 2015 McAlpine received the Roland Michener Award for Conservation Research from the Canadian Wildlife Federation. Numerous incidents that have combined automobile rentals and airline carriers with putrid dead whales and other festering biodiversity have led family and friends to refuse to loan him vehicles or luggage.

Conservateur de musée, zoologiste et professeur auxiliaire à l'université.

Donald McAlpine a fait un doctorat portant sur les parasites de trois espèces de grenouilles, mais a consacré sa carrière à l'étude plus générale de la biodiversité du Canada atlantique. Dans plus de 140 articles publiés dans des revues scientifiques et des livres, il a rendu compte de l'histoire naturelle d'espèces allant des vers aux baleines. Depuis 2009, à titre de conservateur de la recherche en zoologie et chef de la section des sciences naturelles du Musée du Nouveau-Brunswick, M. McAlpine a organisé ce qui est devenu le projet BiotaNB. Ce programme de 20 ans du Centre pour la recherche sur la biodiversité du Musée du Nouveau-Brunswick vise à découvrir et à documenter la biodiversité de dix des plus grandes zones naturelles protégées de la province. Jusqu'à présent, des spécialistes en biodiversité de toute l'Amérique du Nord ont découvert des dizaines d'espèces nouvelles pour la province, la région de l'Atlantique, l'Amérique du Nord, et même nouvelles pour la science. En même temps, des artistes en résidence ont aussi documenté ces découvertes ainsi que des paysages parmi les moins fréquentés du Nouveau-Brunswick. Rédacteur en chef du volume 2010 Assessment of Species Diversity in the Atlantic Maritime Ecozone de NRC Research Press, M. McAlpine a mérité en 2015 le prix Roland-Michener pour la recherche en conservation de la Fédération canadienne de la faune. Beaucoup d'incidents mettant en cause voitures de location, transporteurs aériens et baleines en putréfaction ou autres victimes biologiques ont incité sa famille et ses amis à refuser de lui prêter des véhicules ou des articles de voyage.

## Ann Manuel

Ann Manuel, recipient of the SHMF 2016 Marie Hélène Allain Fellowship Award, is a visual artist, educator and arts advocate. Manuel's art practice encompasses painting, drawing, printmaking and most recently land art. She notes that her art practice has been greatly influenced by personal artist residencies. She exhibits internationally while being deeply involved in the New Brunswick arts community, most recently on the development of formal residency programs at Sunbury Shores Arts and Nature Centre.

Ann Manuel, lauréate de la bourse d'excellence Marie Hélène Allain 2016 de la fondation Sheila Hugh MacKay, est artiste visuelle, éducatrice et protectrice des arts. Sa pratique artistique allie la peinture, le dessin, l'estampe et, plus récemment, l'art nature. Elle fait remarquer que ses résidences artistiques personnelles ont grandement influencé son art. Mme Manuel expose à l'international en plus de s'investir intensément dans la communauté artistique du Nouveau-Brunswick, notamment en mettant sur pied des programmes de résidence pour artistes au Sunbury Shores Arts and Nature Centre.